

 <p>Estd. 1962 "A++" Accredited by NAAC (2021) With CGPA 3.52</p>	<p>SHIVAJI UNIVERSITY, KOLHAPUR - 416 004, MAHARASHTRA</p> <p>PHONE : EPABX – 2609000, www.unishivaji.ac.in, bos@unishivaji.ac.in</p> <p>शिवाजी विद्यापीठ, कोल्हापूर - ४१६ ००४, महाराष्ट्र</p> <p>दूरध्वनी - ईपीएबीएक्स - २६०९०००, अभ्यासमंडळे विभाग - ०२३१-२६०९०९४</p>	
---	---	---

Ref./SU/BOS/Humanities/638

Date : 24/08/2023

To,

The Head,
Department of Modern Foreign Language
Shivaji University, Kolhapur

Subject : Regarding syllabi of Modern Foreign Language programme under
the Faculty of Humanities.

Sir/Madam,

With reference to the subject mentioned above, I am directed to inform you that the university authorities have accepted and granted approval to the revised syllabi, Nature of question paper and equivalence of Modern Foreign Language Courses under the Faculty of Humanities.


Sr. No.	Name of the Course	Sr. No.	Name of the Course
1	Certificate Course in JAPANESE	5	Higher Diploma Course in RUSSIAN
2	Certificate Course in RUSSIAN	6	Diploma Course in RUSSIAN
3	Certificate Course in GERMAN	7	Diploma Course in GERMAN
4	Certificate Course in FRENCH	8	Diploma Course in JAPANESE
		9	Crash Course in Language and Culture

This syllabi shall be implemented from the academic year 2023-2024 onwards. A soft copy containing the syllabus is attached herewith and it is also available on university website www.unishivaji.ac.in. (Online Syllabus)

You are, therefore, requested to bring this to the notice of all students and teachers concerned.

Thanking you,

Yours faithfully,


(Dr. S. M. Kubal)
Dy. Registrar

Encl : As above

Copy to,

For Information and necessary action.

Dean, Faculty of Humanities.	Computer Center/I. T. Cell.
Chairman, Ad-hoc Board in Modern Foreign Language.	Eligibility Section.
Director, Board of Examinations & Evaluation	P. G. Seminar Section.
Appointment A & B Section	P. G. Admission Section.
O. E. I Exam. Section.	

SHIVAJI UNIVERSITY, KOLHAPUR
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES



A⁺⁺
Accredited by NAAC

Syllabus

Faculty of Humanities

Certificate Course in Japanese

Semester Pattern

In force from JUNE, 2023 onwards.
(Subject to modifications from time to time)

2023

CERTIFICATE COURSE IN JAPANESE

Syllabus (Semester Pattern)

General Information:

The *Certificate Course in Japanese* is a course of **ONE** year duration with **TWO SEMESTERS** with the examination conducted at the end of every semester. The classes will be held ***one hour every day*** for five days a week. Teaching Hours: 180 clock hours

Eligibility:

The candidates who have passed H.S.C. (12thStd.) or an equivalent examination **OR** who have completed a Three-year Diploma Course after 10th Std. are eligible for admission to the *Certificate Course in Japanese*.

Course Description:

This course is conceptualized on the principals of JLPT (Japanese Language Proficiency Test conducted by Japan Foundation & Japan Educational Exchanges & Services) Level N5. It is also designed to introduce students to the everyday language of Japan. Lessons will be organized around natural conversational topics, leading students from fundamental aspects of grammar to readings in simple texts.

Aims & Objectives:

1. The Course is aimed at developing the listening, speaking, reading and writing skills in the learners.
2. To make students understand the cultures and civilizations of the country of Japan.
3. The learner will be able to translate simple texts from and into Japanese language.
4. To enable students, demonstrate an awareness of the relevance of Japanese language to professions and careers.
5. To enable the students to function in an environment where Japanese is used exclusively.

Course Learning Outcomes:

After successful completion of the course, students

1. Can read, speak, write moderately in Japanese Language.
2. Can translate simple text from and into Japanese Language.
3. Can communicate and exchange information in a simple way.

DETAILED SYLLABUS

Textbooks prescribed: (Pertinent portions)

1. Minna No Nihongo I – Pub. By 3A Corporation, Japan
2. Yomu Koto by Unicom Inc.
3. Nihongo shoho Vol. I – Pub by Japan Foundation, Tokyo, Japan
(Paperback edition available with JALTAP, Pune)
4. Kanji Picture book Vol. I & II Japan foundation.
Additional reading materials and hand-outs will be made available during the course from time to time.

Books Recommended:

1. Genki – Japan Times
2. Aural Comprehension in Japanese – Osamu & Nobuko Mizutani.
3. Japanese for Today – Y. Yoshida.
4. Japanese Language Patterns – Alphonsa.
5. Nihongo Dekimasu – Japan Foundation.

Vocabulary:

Approximately 800 – 900 Words.

This vocabulary covers following areas / topics in daily life: Places, things, means of communications, numerals, family relations, food, colors & tastes, accommodation, occupations, shopping, body parts & health, travel, sightseeing, socializing, music and hobbies.

Kanjis:

Approximately 120 kanjis.

Semester wise detailed Syllabus:

SEMESTER I:

UNIT	PAPER I :(Written) JAPANESE LANGUAGE	No. of lectures
I	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Introduction to Japan, Geographical features etc. ▪ Introduction to Japanese syllabaries, viz. Kanji, Hiragana & Katakana. ▪ Daily Greetings. ▪ Expressions used in the classroom, Accent & Intonation. ▪ Pronouns ▪ Use of Particles – wa, mo, no; use of copula. ▪ Lessons 1 & 2,3 with exercises A,B & C. 	20
II	<p>Simple interrogative expressions.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kanji Unit – I. ▪ Verbs – Their inflections, dict. form, stem. ▪ Demonstrative pronouns in Japanese. ▪ Numerals in Japanese. ▪ Lessons: 4-5-6. with exercises A, B & C. 	20
III	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kanji Units 2 &3. ▪ Adjectives & their use & rules in sentence – patterns ▪ Use of Particles- から, まで, と, に, へ. ▪ Expressions of time & period. ▪ Lessons: 7-8-9 with exercises A, B, & C. 	20
IV	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Expressions expressing sympathy & agreements. ▪ Uses of particle を in case of transitive verb. ▪ Different verbs indicating imparting things, information or action. ▪ Omission of particles. ▪ Unique counting system. ▪ Recitation of a story, speech on Culture & Civilization. ▪ Kanji Unit 4 & 5 ▪ Lessons: 10-11-12 with exercises A, B, & C. 	20
UNIT	PAPER II: ORAL	No. of lectures
I	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reading/Listening/Speaking practice. 	05
II	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conversation on day-to-day matter 	05

SEMESTER II:

UNIT	PAPER I: :(Written) JAPANESE LANGUAGE	No. of lectures
I	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Use of Particles – が, か. ▪ Grammatical Pattern to express position, existence of living and non-living things: ～に ～が あります / います。 ▪ Adverbs of degree, quantity. ▪ Uses of particle in case of verbs & adjectives. ▪ Kanji Unit no. – 6. ▪ Lessons 13,14,15 with exercises A, B & C. ▪ 	20
II	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Past tense forms for adjectives. ▪ たい forms for Verbs, and their inflections. ▪ Lessons: 16-17-18 with exercises A, B & C. ▪ Kanji unit no. – 7 	20
III	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Superlative degree. ▪ To express desire/wish in Japanese Language. ▪ Use of ‘て’ forms. ▪ Lessons: 19-20-21-22 with exercises A, B & C. ▪ Kanji unit no.- 8 & 9. 	20
IV	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Grammatical expressions for permission なくても いい です / なければ なりません。 ▪ Polite way of asking someone to do something. ▪ Present continuous tense using て forms. ▪ Lessons: 23-24-25 with exercises A, B & C. ▪ Kanji unit no. -10. ▪ Simple composition. 	20

UNITS	PAPER II: ORAL	No. of lectures
1.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reading/Listening/Speaking practice. 	05
2.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conversation/ Recitation of a story. 	05

Semester I

Examination:

The evaluation of *Certificate Course in Japanese* (Semester I) shall consist of two components:

- A. Internal Assessment based on Home Assignments. **Marks 10**
- B. The **Semester Examination** at the Certificate Course in Japanese will consist of two components:
 - a/ **one WRITTEN paper** of TWO hours duration with **40 marks** and,
 - b/ **one ORAL examination** of **25 marks**.

Total marks – 75.

The structure of the written examination papers shall have the following components.

Semester I:

PAPER-I (Written) JAPANESE LANGUAGE **Max. Marks-40**

- | | |
|---|----|
| 1. Unseen text with objective questions | 05 |
| 2. Unseen text with short-answer questions | 05 |
| 3. Recognition of Kanji Characters | 05 |
| 4. Question based on counters | 05 |
| 5. Conversion of Katakana into English and Vice versa | 05 |
| 6. Grammar | 10 |
| 7. To write a short essay. | 05 |

PAPER –II (Oral Examination)

Max. Marks-25

- | | |
|---|----|
| 1. Self-introduction. | 05 |
| 2. Conversations in Japanese using common speech patterns | 10 |
| 3. Reading | 05 |
| 4. To listen five short conversational tracks on CD and to reply the questions asked in tracks. | 05 |

Semester II

Examination:

The evaluation of *Certificate Course in Japanese* (Semester II) shall consist of two components:

- A. Internal Assessment based on Home Assignments. **Marks 10**
- B. The **Semester Examination** at the Certificate Course in Japanese will consist of two components:
 - a/ **one WRITTEN paper** of TWO hours duration with **40 marks** and,
 - b/ **one ORAL examination** of **25 marks**.

Total marks – 75.

Semester II:**PAPER-I (Written) JAPANESE LANGUAGE****Max. Marks-40**

- | | |
|---|----|
| 1. Unseen text with objective questions | 05 |
| 2. Unseen text with short-answer questions | 05 |
| 3. Recognition of Kanji Characters | 05 |
| 4. Grammar | 10 |
| 5. Vocabulary | 05 |
| 6. To translate unseen text from Japanese to English. | 05 |
| 7. To write an essay/ letter/mail. | 05 |

Semester II:**PAPER –II (Oral Examination)****Max. Marks – 25**

- | | |
|--|----|
| 1. Questions based on prescribed texts | 05 |
| 2. Conversations in Japanese using common speech patterns | 10 |
| 3. Recitation of a Japanese story. | 05 |
| 4. To listen five conversational tracks on CD and reply the Questions asked in tracks. | 05 |

Standard of Passing:

To pass the Certificate Course Examination in Russian a candidate has to obtain at least 40% in written and oral examinations **separately**, and also a minimum of 40% in the Internal Assessment.

1 st Class with distinction	75% or more in the aggregate of the written and oral examinations.
1 st Class	60% or more but less than 75% in the aggregate of the written and oral examinations.
2 nd Class	50% or more but less than 60% in the aggregate of the written and oral examinations.
Pass Class	40% or more but less than 50% in the aggregate of the written and oral examinations.

* * * * *